

# FoodSaver®

VACUUM SEALING SYSTEM  
SYSTÈME D'EMBALLAGE SOUS VIDE  
VAKUUMVERPACKUNGSSYSTEM  
SISTEMA DE ENVASADO AL VACÍO  
SISTEMA PARA EMBALAR EM VÁCUO  
SISTEMA DI CONFEZIONAMENTO  
SOTTOVUOTO  
VACUÛMVERPAKKINGSSYSSTEEM  
VAKUUMFÖRSEGLINGSSYSTEM  
TYHJIÖPAKKAUSLAITE

VAKUUMFÖRSEGLINGSSYSTEM  
VAKUUMFÖRSEGLINGSSYSTEM  
SYSTEM PAKOWANIA PRÓŻNIOWEGO  
VAKUOVÁ BALIČKA  
VÁKUOVÁ BALIČKA POTRAVIN  
SISTEM DE SIGILARE ÎN VID  
СИСТЕМА ЗА ВАКУУМИРАНЕ И  
ЗАПЕЧАТВАНЕ  
ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΦΡΑΓΙΣΗΣ ΣΤΟ ΚΕΝΟ



**EN** REFERENCE GUIDE  
**FR** GUIDE DE RÉFÉRENCE  
**DE** ANLEITUNG  
**ES** GUÍA DE REFERENCIA  
**PT** INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
**IT** GUIDA DI RIFERIMENTO  
**NL** HANDLEIDING  
**SE** BRUKSANVISNING  
**FI** OPASKIRJA

**DK** BRUGSANVISNING  
**NO** BRUKSANVISNING  
**PO** PRZEWODNIK  
**CZ** REFERENČNÍ PŘÍRUČKA  
**SK** REFERENČNÁ PRÍRUČKA  
**RO** GHID DE REFERINȚĂ  
**BG** РЪКОВОДСТВО  
**GK** ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

|                      |    |
|----------------------|----|
| English              | 6  |
| Français/French      | 10 |
| Deutsch/German       | 14 |
| Español/Spanish      | 18 |
| Português/Portuguese | 22 |
| Italiano/Italian     | 26 |
| Nederlands/Dutch     | 30 |
| Svenska/Swedish      | 34 |
| Suomi/Finnish        | 38 |
| Dansk/Danish         | 42 |
| Norsk/Norwegian      | 46 |
| Polski/Polish        | 50 |
| Česky/Czech          | 54 |
| Slovenčina/Slovakian | 58 |
| Română/Romanian      | 62 |
| български/Bulgarian  | 66 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ/Greek       | 70 |

**VS0100X**

FIG.1

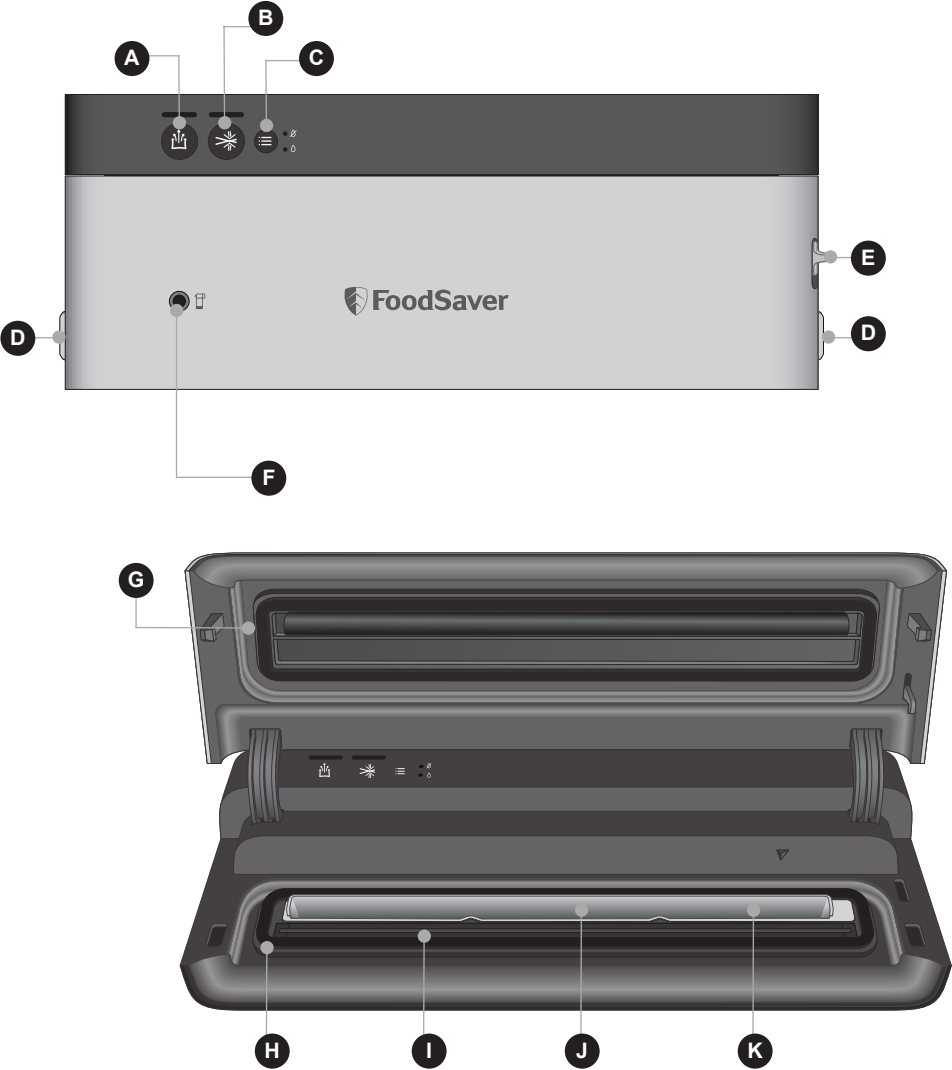


FIG.2

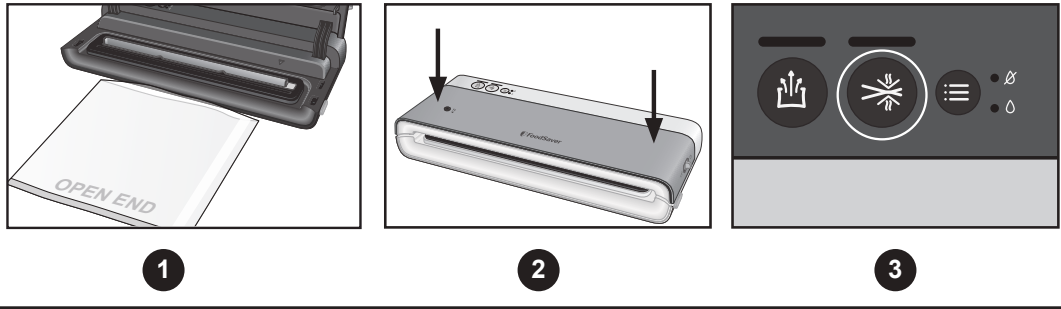


FIG.3

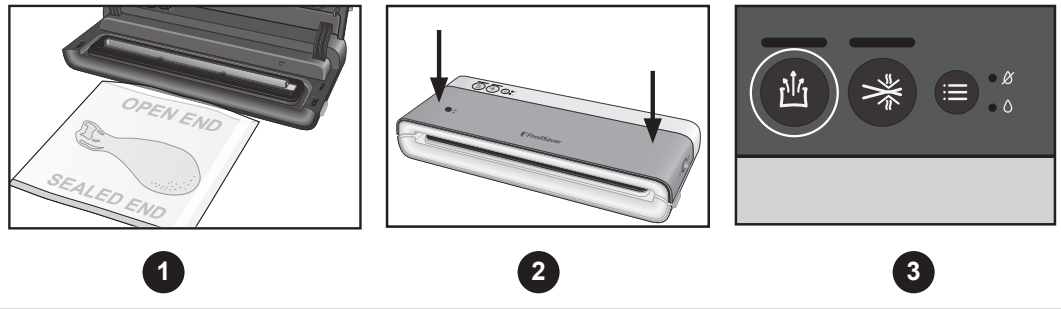
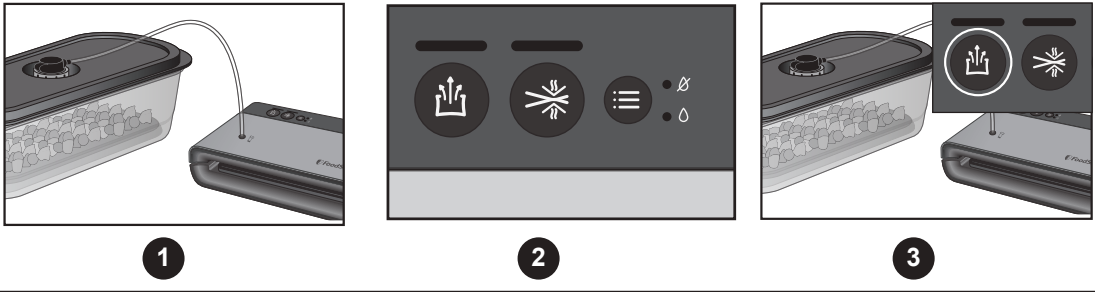
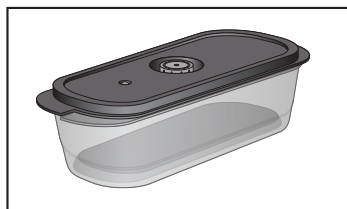
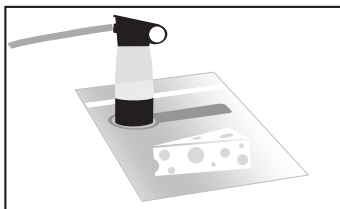
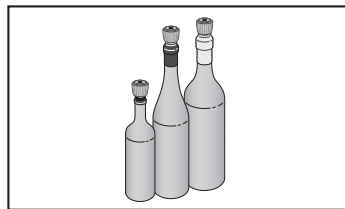
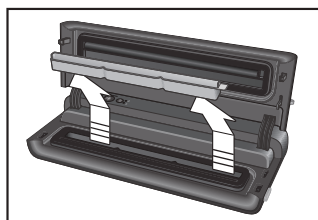
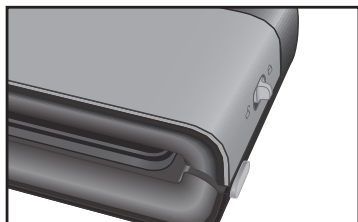


FIG.4



**FIG.5****1****2****3****FIG.6****1****2****3**

## Important Safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this product.
2. For bag sealers: To reduce the risk of burns, do not touch the sealing strip while using the appliance.
3. To protect against electric shock, do not place or immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning. To disconnect, unplug power cord from outlet. Do not disconnect by pulling on cord.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. The use of an accessory not recommended by the appliance manufacturer for use with this appliance may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. **CAUTION: THIS SEALER IS NOT FOR COMMERCIAL USE.** Never use this appliance for anything other than its intended use. This appliance is for household use only. Do not use this appliance outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Place cord where it cannot be tripped over, pulled on, cause user to become entangled with, especially by children, or cause the appliance to be overturned.
11. Do not place on or near wet surfaces, or heat sources such as a hot gas or electric burner, or heated oven. Always use appliance on a dry, stable, level surface.
12. Extreme caution must be used when sealing bags or moving an appliance containing hot liquids.
13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into outlet (for appliances with detachable cords).
14. Use appliance only for its intended use.
15. Do not use an extension cord with the appliance.
16. When reheating foods in FoodSaver® bags make sure to place them in water at a low simmering temperature below 75°C (170°F). FOODS INSIDE BAG CAN BE DEFROSTED BUT NOT REHEATED IN A MICROWAVE OVEN. When defrosting foods in the microwave in FoodSaver® bags make sure not to exceed maximum power of 180 watts (defrost setting), maximum time of 2 minutes and maximum temperature of 70°C (158°F).
17. Vacuum packaging is not a substitute for the heat process of canning. Perishables still need to be refrigerated or frozen.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**HOUSEHOLD USE ONLY**

## Important Tips

1. Vacuum sealing is NOT a substitute for the heat process of canning. Perishables still need to be refrigerated or frozen.
2. For best results, use only with FoodSaver® Bags, Rolls, Containers and Accessories.
3. During the vacuum sealing process, small amounts of liquids, crumbs or food particles can be inadvertently pulled into the Vacuum Channel. Empty the Drip Tray after each use.
4. Avoid overfilling, always leave at least 3 inches of bag material between bag contents and top of bag. This allows room for the bag material to cinch tightly against the food and prevents the bag from pulling out of the Vacuum Channel during the sealing process. Then leave at least one additional inch of bag material for each time you plan to reuse bag.
5. Do not create your own side seams for a FoodSaver® Bag. These bags are manufactured with a special side seam, which is sealed all the way to the outer edge.
6. To prevent wrinkles in the seal when vacuum sealing bulky items, gently stretch bag flat while inserting bag into Vacuum Channel and continue to hold bag until vacuum pump starts.

7. When you are vacuum sealing items with sharp edges (dry spaghetti, silverware, etc.), protect bag from punctures by wrapping item in soft cushioning material, such as a paper towel. You may want to use a canister or Mason jar instead of a bag.
8. When using accessories, remember to leave one inch of space at top of canister or container.
9. Pre-freeze fruits and blanch vegetables before vacuum sealing for best results.
10. Wait 20 seconds between seals to allow appliance to cool.
11. Never store lid in OPERATE position as gaskets may become compressed.

## Parts

See FIG. 1

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| <b>A</b> Vacuum Button       | <b>G</b> Upper Foam Gasket        |
| <b>B</b> Seal Button         | <b>H</b> Lower Foam Gasket        |
| <b>C</b> Mode Button         | <b>I</b> Extra Wide Sealing Strip |
| <b>D</b> Lid Release Buttons | <b>J</b> Vacuum Channel           |
| <b>E</b> Store Button        | <b>K</b> Removable Drip Tray      |
| <b>F</b> Accessory Port      |                                   |

### Optional Accessories

Handheld Sealer

Use with FoodSaver® Zipper Bags and Fresh Containers, ideal for fresh foods and snacks.



The user-friendly, intuitive control panel makes it easy for you to get the most out of your FoodSaver® System:

1. **Seal Indicator Light**  
Flashes when sealing process is engaged and becomes constant when sealing process is finished.
2. **Vacuum Indicator Light**  
Flashes when vacuum cycle is engaged and becomes constant when vacuum cycle is finished.
3. **Seal Button**  
*This button has three uses:*
  1. Press to create a seal when making bags from a FoodSaver® Roll.
  2. Press to immediately stop the vacuum process and begin sealing the bag. This prevents crushing delicate items such as bread, cookies and pastries.
  3. Press to create a seal on multilayer film bags (such as a potato chip bag) to keep food sealed airtight.
4. **Vacuum Button**  
*This button has three uses:*
  1. Press to vacuum seal food airtight. Motor will continue to run until bag is fully vacuumed, then will automatically seal.
  2. Press to pause vacuum process at any point.
  3. Press to use the Handheld vacuum accessory.

## Make a Bag from a FoodSaver® Roll

See FIG. 2

1. Using scissors, cut enough bag material from roll to hold item, plus 3 inches. Be sure to cut straight.
2. Insert one end of bag material across Sealing Strip.
3. Press lid to lock. Dry mode light will illuminate when the lid is fully locked and ready to OPERATE.
4. Press Seal button.
5. When Seal Indicator Light stops flashing and becomes constant, sealing is complete. Press lid release buttons to open lid.

Now you are ready to vacuum seal with your new bag (see next page).

This appliance is compatible with FoodSaver® 28cm rolls, 20cm rolls, 946ml, 3.78L bags and accessories.

## Vacuum Seal with FoodSaver® Bags

See FIG. 3

1. Place item(s) in bag, allowing at least 3 inches of space between bag contents and top of bag.
2. Open appliance lid and place open end of bag into Vacuum Channel.
3. Press lid to lock. Dry mode light will illuminate when lid is fully locked and ready to OPERATE.
4. Press Vacuum button to begin vacuum and sealing process. Motor will continue to run until bag is fully vacuumed, then will automatically seal.
5. When Seal Indicator Light stops flashing and becomes constant, press release buttons on both sides to open, lift lid and remove bag.

**NOTE:** Let appliance cool down for 20 seconds after each use.

### Important Tips:

To minimize bag waste, do not insert bags too far into the appliance. Only insert bag just over the edge of the removable drip tray.

## Vacuum Seal with FoodSaver® Accessories

See FIG. 4

1. Prepare container according to FoodSaver® Accessory Guidelines (see manual that comes with your Accessory Kit).
2. Insert one end of the Accessory Hose into Accessory Port on appliance until it clicks into place. Connect other end to the accessory per Accessory Guidelines.
3. Press lid to lock. Dry light will illuminate when the lid is fully locked and ready to OPERATE. Press Vacuum button.
4. When the light becomes constant, the vacuum process is complete. Note that the appliance will still go through the sealing cycle when vacuum sealing an accessory.
5. Remove Accessory Hose from accessory and appliance.
6. To test vacuum, simply tug on accessory lid. It should not move.

## Bruk av den håndholdte forsegleren med vakuumposer med glidelås

Håndholdt forseglar kan brukes med vakuumposer med glidelås.

1. Fyll posen med glidelås, og legg den flatt med den grå sirkelen vendt oppover. Klem ut luften, lukk 3/4 av glidelåsen og klem ut eventuell gjenværende luft før du lukker glidelåsen helt.
2. Trykk den håndholdte forsegleren mot den grå sirkelen på posen, og trykk på vakuumnappen.

## Åpning av FoodSaver®-tilbehør etter vakuumforsegling

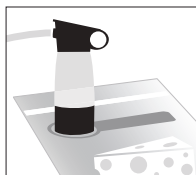
Se FIG. 5

### FoodSaver®-beholdere

Hvis du vil frigjøre vakuumposen og åpne, vrir du knotten til åpen posisjon.

### FoodSaver®-flaskestoppere

For å frigjøre vakuumposen og åpne flaskestopperen vrir du og trekker du den opp.



## Stell og rengjøring av vakuumforsegleren

Se FIG. 6

### For rengjøring av apparatet:

Fjern strømledningen fra stikkontakten. Må ikke dypes i væske. Kontroller pakningene og rundt dryppebrettet for å sikre at det ikke finnes matrester. Tørk av pakningene med varmt såpevann hvis nødvendig. De øvre og nedre pakningene må tas ut før rengjøring. Rengjør med varmt såpevann.

Det avtakbare dryppebrettet gjør rengjøring enkelt ettersom små mengder væsker trekkes inn i vakuumkanalen under vakuumprosessen.

Tøm dryppebrettet etter hver bruk. Vask i varmt såpevann eller plasser i øverste kurv i oppvaskmaskin. Tørk godt før du setter det inn i apparatet igjen.

### For å oppbevare apparatet:

Rengjør enheten grundig som beskrevet ovenfor.

Etter at enheten har blitt rengjort og har tørket helt, må du lukke lokket uten å låse det og skyve knappen til oppbevaringsposisjon. Denne innstillingen forhindrer at det blir brukt unødig trykk på de interne forseglingspakningene i enheten.

**Ikke oppbevar lokket i posisjonen OPERATE (Bruk), ettersom pakningene kan bli komprimert og enheten kanskje ikke vil fungere som den skal.**

### Oppbevar vertikalt

Når enheten er i oppbevaringsposisjon, setter du den vertikalt for å spare verdifull kjøkkenplass.

## Ettersalgsservice

Hvis apparatet ikke fungerer, men er under garanti, må du returnere produktet til stedet det ble kjøpt for en erstatning. Vær oppmerksom på at du trenger et gyldig kjøpsbevis. Hvis du vil ha mer støtte, kan du kontakte vår forbrukerserviceavdeling på: **Storbritannia: 0800 028 7154 | Spania: 0900 81 65 10 | Frankrike: 0805 542 055. For alle andre land kan du ringe + 44 800 028 7154.** Internasjonale priser kan påløpe. Alternativt kan du sende e-post til: **foodsavereurope@newellco.com.**

## Avfallshåndtering

Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler der slike anlegg finnes. Dersom du har spørsmål angående resirkulering eller avhending av elektrisk og elektronisk utstyr, kan du sende en e-post til **foodsavereurope@newellco.com.**



## Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i (lub) obrażeń ciała. Są to m.in.:

1. Przed przystąpieniem do eksploatacji produktu zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami.
2. Urządzenia do uszczelniania torebek: aby uniknąć oparzeń, podczas używania urządzenia nie dotykaj paska uszczelniającego.
3. Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj ani zanurzaj wtyczki, przewodu ani urządzenia w wodzie ani w żadnej cieczy.
4. Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź osoby niemające doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do bezpiecznego używania urządzenia oraz mają świadomość ryzyka związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
5. Wyjmij przewód zasilający z gniazda sieciowego, gdy urządzenie nie jest używane, przed montażem i demontażem części oraz przed czyszczeniem. Przed montażem i demontażem części oraz przed czyszczeniem odczekaj, aż urządzenie ostygnie. Aby odłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę przewodu z gniazdka. Nie rozłączaj go, pociągając za przewód.
6. Urządzenia nie wolno używać, jeśli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, jeśli wystąpiły zakłócenia działania

lub jeśli urządzenie zostało upuszczone bądź uszkodzone w jakikolwiek sposób. W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.

7. Urządzenia nie należy używać z akcesoriami niezalecanymi przez producenta, ponieważ może to skutkować pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.
8. **OSTRZEŻENIE: NINIEJSZY SYSTEM PAKOWANIA NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.** Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać na zewnątrz.
9. Przewód zasilający nie może zwisać nad krawędzią stołu ani stykać się z gorącymi powierzchniami.
10. Przewód poprowadź w taki sposób, aby nie można się było o niego potknąć, zaplatać w niego (dotyczy to zwłaszcza dzieci) ani pociągnąć w sposób skutkujący przewróceniem urządzenia.
11. Nie umieszczaj urządzenia na mokrych powierzchniach lub w ich pobliżu, na źródłach ciepła, takich jak palnik gazowy lub elektryczny, ani w rozgrzanym piekarniku. Zawsze używaj urządzenia na suchej, stabilnej i równej powierzchni.
12. Zachowaj najwyższą ostrożność podczas uszczelniania worków lub przenoszenia urządzenia zawierającego gorące płyny.
13. Zawsze najpierw podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do urządzenia, a dopiero później podłącz przewód do gniazdka zasilania (dotyczy to urządzeń z odłączanymi przewodami).
14. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

15. Nie używaj urządzenia z przedłużaczem.
16. Podczas podgrzewania żywności w torebkach FoodSaver® pamiętaj o zanurzeniu ich w lekko podgrzanej wodzie o temperaturze poniżej 75°C (170°F). **PRODUKTY SPOŻYWCZE W TOREBCE MOŻNA ROZMROZIĆ W KUCHENIE MIKROFALOWEJ, ALE NIE NALEŻY ICH PODGRZEWAC.** Podczas rozmrażania w kuchenie mikrofalowej produktów spożywczych umieszczonych w torebkach FoodSaver® pamiętaj, by nie przekraczać mocy 180 W (ustawienie Rozmrażanie), maksymalnego czasu 2 minut i temperatury 70°C (158°F).
17. Pakowanie próżniowe nie zastępuje procesu pasteryzacji. Materiały łatwo psujące się należy następnie przechowywać w lodówce lub zamrozić.

### ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

### URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

#### Ważne wskazówki

1. Pakowanie próżniowe NIE zastępuje procesu pasteryzacji. Materiały łatwo psujące się należy następnie przechowywać w lodówce lub zamrozić.
2. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj wraz z urządzeniem tylko torebek, rolek, pojemników i akcesoriów FoodSaver®.
3. Podczas procesu pakowania próżniowego do kanału próżniowego mogą zostać przypadkowo wciągnięte niewielkie ilości płynów, okruszków lub cząsteczek żywności. Opróżnij tacę ociekową po każdym użyciu.
4. Unikaj przepełnienia — pomiędzy zawartością a końcem torebki zawsze zostawiaj co najmniej 7,5 cm (3 cale) materiału. Umożliwia to ściśle przyleganie materiału torebki do żywności i

5. Nie należy tworzyć własnych zgrzewów bocznych w torebce FoodSaver®. Torebki te są produkowane ze specjalnym zgrzewem bocznym, który jest uszczelniany aż do zewnętrznej krawędzi.
6. Aby zapobiec marszczeniu uszczelnienia podczas pakowania próżniowego dużych produktów, delikatnie rozciągnij torebkę na płasko podczas jej wkładania do kanału próżniowego i przytrzymuj torebkę do momentu, w którym zacznie pracować pompa próżniowa.
7. W przypadku pakowania próżniowo produktów i przedmiotów z ostrymi krawędziami (suchy makaron, srebrne sztucze itp.) należy chronić torebki przed przebicciem, owijając pakowane rzeczy miękkim materiałem, np. ręcznikiem kuchennym. Zamiast torebki można użyć pojemnika lub słoika z szerokim wlewem.
8. Podczas korzystania z akcesoriów pamiętaj, aby zostawić około 2,5 cm (1 cal) wolnego miejsca u góry pojemnika.
9. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przed zapakowaniem próżniowym owoce należy wstępnie zamrozić, a warzywa zblianszować.
10. Zawsze odczekaj 20 sekund przed kolejnym pakowaniem, aby urządzenie mogło ostygnąć.
11. Nigdy nie przechowuj pokrywy w pozycji WŁĄCZONE, ponieważ uszczelki mogą ulec ściśnięciu.

zapobiega wysuwaniu się torebki z kanału próżniowego w trakcie procesu uszczelniania. Następnie zostaw przynajmniej 2,5 cm (1 cal) materiału torebki na każde planowane ponowne użycie.

## Części

Patrz rysunek 1

- |                                       |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>A</b> Przycisk usuwania powietrza  | <b>G</b> Górna uszczelka piankowa            |
| <b>B</b> Przycisk uszczelniania       | <b>H</b> Dolna uszczelka piankowa            |
| <b>C</b> Przycisk trybu pracy         | <b>I</b> Bardzo szeroki pasek uszczelniający |
| <b>D</b> Przyciski otwierania pokrywy | <b>J</b> Kanał próżniowy                     |
| <b>E</b> Przycisk przechowywania      | <b>K</b> Wyjmowana taca ociekowa             |
| <b>F</b> Złącze akcesoriów            |                                              |

### Akcesoria opcjonalne

Ręczne urządzenie do uszczelniania  
Do stosowania z torebkami strunowymi i pojemnikami na świeżą żywność  
FoodSaver®, idealne do pakowania świeżej żywności i przekąsek.



### Intuicyjny i łatwy w obsłudze panel sterowania pozwala maksymalnie wykorzystać możliwości systemu FoodSaver®:

1. **Kontrolka wskaźnika uszczelniania**  
Miga, gdy trwa proces uszczelniania, a po jego zakończeniu zaczyna świecić światłem stałym.
2. **Kontrolka wskaźnika usuwania powietrza**  
Miga podczas cyklu usuwania powietrza, a po jego zakończeniu zaczyna świecić światłem stałym.
3. **Przycisk uszczelniania**  
*Ten przycisk ma trzy zastosowania:*
  1. Naciśnij w celu utworzenia uszczelnienia podczas tworzenia torebek z rolki FoodSaver®.
  2. Naciśnij, aby natychmiast zatrzymać proces usuwania powietrza i rozpocząć uszczelnianie torebki. Zapobiega to zgnieceniu delikatnych produktów, takich jak chleb, ciastka i ciasta.
  3. Naciśnij, aby utworzyć uszczelnienie na wielowarstwowych torebkach foliowych (np. na chipsy ziemniaczane) i zapobiec dostępowi powietrza do żywności.
4. **Przycisk usuwania powietrza**  
*Ten przycisk ma trzy zastosowania:*
  1. Naciśnij, aby próżniowo zapakować żywność. Silnik będzie pracował do momentu, aż całe powietrze zostanie usunięte, a następnie torebka automatycznie się uszczelni.
  2. Naciśnij, aby w dowolnym momencie wstrzymać proces usuwania powietrza.
  3. Naciśnij, aby użyć ręcznego urządzenia do pakowania próżniowego.

### Przygotowywanie torebki z rolki FoodSaver®

Patrz rysunek 2

1. Nożyczkami odetnij z rolki ilość materiału wystarczającą do zapakowania danego produktu plus 7,5 cm (3 cale). Postaraj się ciąć prosto.
2. Przelóż jeden koniec materiału torebki przez pasek uszczelniający.
3. Naciśnij pokrywę, aby zablokować materiał. Gdy pokrywa jest całkowicie zablokowana i gotowa

do pracy, zapala się kontrolka trybu pakowania produktów suchych.

4. Naciśnij przycisk uszczelniania.
  5. Gdy kontrolka wskaźnika uszczelniania przestanie migać i zacznie świecić światłem stałym, uszczelnienie jest zakończone. Naciśnij przyciski zwalniające pokrywę, aby ją otworzyć.
- Teraz możesz przystąpić do pakowania próżniowego przy użyciu nowej torebki (patrz następna strona).  
**Urządzenie jest kompatybilne z rolkami 28 cm, rolkami 20 cm, torebkami 946 ml, torebkami 3,78 l i innymi akcesoriami FoodSaver®.**

### Pakowanie próżniowe przy użyciu torebek FoodSaver®

Patrz rysunek 3

1. Umieść produkty w torebce, pozostawiając co najmniej 7,5 cm (3 cale) przestrzeni pomiędzy zawartością a górą torebki.
2. Otwórz pokrywę urządzenia i umieść otwarty koniec torebki w kanale próżniowym.
3. Naciśnij pokrywę, aby zablokować materiał. Gdy pokrywa jest całkowicie zablokowana i gotowa do pracy, zapala się kontrolka trybu pakowania produktów suchych.
4. Naciśnij przycisk usuwania powietrza, aby rozpocząć proces usuwania powietrza i uszczelniania. Silnik będzie pracował do momentu, aż całe powietrze zostanie usunięte, a następnie torebka automatycznie się uszczelni.
5. Gdy kontrolka wskaźnika uszczelniania przestanie migać i zacznie świecić światłem stałym, naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach, aby otworzyć pokrywę, następnie podnieś ją i wyjmij torebkę.

**UWAGA:** Po każdym użyciu pozostaw urządzenie do ostygnięcia na 20 sekund.

#### Ważne wskazówki:

Aby zminimalizować ilość odpadów podczas uszczelniania torebek, nie wkładaj ich zbyt głęboko do urządzenia. Wkładaj torebkę tylko tuż poza krawędź wyjmowanej tacy ociekowej.

### Pakowanie próżniowe przy użyciu akcesoriów FoodSaver®

Patrz rysunek 4

1. Przygotuj pojemnik zgodnie ze wskazówkami na temat akcesoriów FoodSaver® (zapoznaj się z instrukcją dołączoną do zestawu akcesoriów).
2. Włóż jeden koniec węża akcesoriów do gniazda akcesoriów w urządzeniu (powinien być słyszalny dźwięk kliknięcia). Podłącz drugi koniec do odpowiedniego akcesorium zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi akcesoriów.
3. Naciśnij pokrywę, aby zablokować materiał. Gdy pokrywa jest całkowicie zablokowana i gotowa do pracy, zapala się kontrolka pakowania produktów suchych. Naciśnij przycisk usuwania powietrza.

4. Gdy kontrolka zacznie świecić światłem stałym, proces usuwania powietrza jest zakończony. Należy pamiętać, że urządzenie nadal będzie wykonywało cykl uszczelniania podczas pakowania próżniowego akcesoriów.
5. Odłącz wąż akcesoriów od akcesorium i urządzenia.
6. Aby przetestować szczelność, pociągnij za pokrywkę, akcesorium Nie powinno się ruszać.

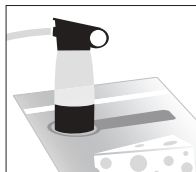
## Korzystanie z ręcznego urządzenia do uszczelniania z próżniowymi torebkami strunowymi

Ręczne urządzenie do uszczelniania można stosować z próżniowymi torebkami strunowymi.

1. Napełnij torebkę strunową i połóż ją na płasko szarym kółkiem do góry. Wyciśnij powietrze, zamknij torebkę na 3/4 długości, wyciśnij resztę powietrza i zamknij torebkę do końca.
2. Umieść ręczne urządzenie do pakowania próżniowego na szarym kółku na torebce i naciśnij przycisk usuwania powietrza.

## Otwieranie akcesoriów FoodSaver® po uszczelnieniu

Patrz rysunek 5  
**Pojemniki FoodSaver®**  
Aby uwolnić podciśnienie i otworzyć, przekręć pokrętkę do pozycji otwartej.  
**Korki FoodSaver®**  
Aby uwolnić podciśnienie i otworzyć, przekręć korek i pociągnij go do góry.



## Konserwacja i czyszczenie urządzenia do pakowania próżniowego

Patrz rysunek 6

### Czyszczenie urządzenia:

Wymij kabel zasilający z gniazdka. Nie zanurzaj go w cieczy.  
Sprawdź uszczelki i okolice tacy ociekowej, aby upewnić się, że nie ma na nich resztek żywności. W razie potrzeby wytrzyj uszczelkę szmatką zwilżoną ciepłą wodą z detergentem. Górną i dolną uszczelkę można wyjmować do mycia. Do mycia używaj ciepłej wody z detergentem. Wymywana taca ociekowa ułatwia czyszczenie, gdy podczas procesu usuwania powietrza do kanału próżniowego wciągnięte zostaną niewielkie ilości płynów. Opróżnij tacę ociekową po każdym użyciu. Umyj ją ciepłą wodą z detergentem lub w zmywarce (w górnym koszu). Przed ponownym włożeniem do urządzenia dokładnie wysusz.

### Przechowywanie urządzenia:

Wyczyść dokładnie urządzenie, jak opisano powyżej. Po wyczyszczeniu urządzenia i pozostawieniu go do całkowitego wyschnięcia zamknij pokrywę bez blokowania i przesunij przycisk do pozycji Przechowywanie. W tym ustawieniu na wewnętrzne uszczelki urządzenia nie będzie wywierany nadmierny nacisk.  
**Nigdy nie przechowuj pokryw w pozycji WŁĄCZONE, ponieważ uszczelki mogą ulec ściśnięciu, a urządzenie nie będzie działać prawidłowo.**

### Urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej

Po przesunięciu przycisku do pozycji Przechowywanie ustaw urządzenie pionowo, aby zajmowało mniej miejsca w kuchni.

## Obsługa posprzedażowa

W przypadku, gdy urządzenie nie działa, ale jest objęte gwarancją, należy zwrócić produkt do miejsca zakupu w celu wymiany. Należy pamiętać, że wymagany jest ważny dowód zakupu. Aby uzyskać dodatkową pomoc, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta: **Wielka Brytania: 0800 028 7154 | Hiszpania: 0900 81 65 10 | Francja: 0805 542 055 | Polska: +48 58 781 43 63. Inne kraje: +44 800 028 7154.** Mogą obowiązywać stawki międzynarodowe. Można także napisać wiadomość e-mail: [foodsavereurope@newellco.com](mailto:foodsavereurope@newellco.com).

## Utylizacja

Zużytych artykułów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je w miarę możliwości poddać recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat recyklingu lub dyrektywy WEEE można uzyskać pod adresem [foodsavereurope@newellco.com](mailto:foodsavereurope@newellco.com).



## Důležitá bezpečnostní opatření

Při používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat bezpečnostní opatření, jejichž cílem je snížit riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob. Mezi tato opatření patří následující:

1. Před použitím zařízení si přečtěte všechny pokyny.
2. Pro svařovačky sáčků: Abyste snížili riziko popálení, nedotýkejte se svářecího pásku během používání zařízení.
3. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani samotné zařízení do vody či jiné kapaliny.
4. Toto zařízení mohou používat děti od 8 let, osoby s tělesným, senzorickým a mentálním hendikepem a nezkušení uživatelé za předpokladu, že budou pod dohledem nebo poučeni o bezpečném použití zařízení a rizicích souvisejících s jeho používáním, a tomuto poučení porozumí. Děti si nesmí se zařízením hrát. Děti smí provádět čištění a údržbu zařízení pouze pod dohledem.
5. Pokud zařízení nepoužíváte, odnímate či nasazujete některou z jeho částí nebo chcete zařízení čistit, nejdříve ho odpojte ze zásuvky. Před čištěním nebo odnímáním či nasazováním částí nechejte zařízení vychladnout. Jednoduše vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Zařízení neodpojujte škrabnutím za kabel, ale opatrným vytažením zástrčky ze zásuvky.
6. Nepoužívejte zařízení, jestliže je poškozený kabel nebo zástrčka, ani poté, co zařízení selhalo nebo se jakkoli poškodilo. Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu, musí opravu či výměnu zajistit výrobce nebo jeho servisní technik,

případně osoba s odpovídající kvalifikací. Přejdete tak nebezpečí poranění.

7. V případě použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem pro použití s tímto zařízením, by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
8. **UPOZORNĚNÍ: TATO VAKUOVAČKA NENÍ URČENA PRO KOMERČNÍ VYUŽITÍ.** Toto zařízení používejte pouze ke stanovenému účelu. Toto zařízení je určeno výhradně k domácímu použití. Nepoužívejte toto zařízení venku.
9. Nenechávejte kabel viset ze stolu nebo kuchyňské linky a zamezte jeho kontaktu s horkými povrchy.
10. Veďte kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout ani za něj tahat, což by mohlo způsobit převrácení zařízení. Zejména u dětí je třeba dbát na to, aby se do kabelu nemohly zamotat.
11. Zařízení nepokládejte na mokrý povrch, do blízkosti zdrojů tepla, elektrických nebo plynových sporáků ani rozehráté trouby. Zařízení vždy používejte na suchém, stabilním a rovném povrchu.
12. Dbejte zvláštní opatrnosti při svařování sáčků nebo při přesouvání zařízení, pokud obsahuje horké tekutiny.
13. Vždy nejprve připojte zástrčku k zařízení a následně zapojte kabel do zásuvky (u zařízení s odnímatelnými kabely).
14. Zařízení používejte pouze k určenému účelu.
15. Nepoužívejte prodlužovací šňůry.
16. Pokud ohříváte potraviny uložené v sáčcích FoodSaver®, vložte sáčky do mírně vroucí vody o teplotě nižší než 75 °C. **POTRAVINY UVNITŘ SÁČKŮ MUŽETE ROZMRAZOVAT V MIKROVLNNÉ TROUBĚ, NIKOLI VŠAK V TROUBĚ OHRIVAT.** Jestliže

**UK:** Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park,  
Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom  
e-mail: [foodsavereurope@newellco.com](mailto:foodsavereurope@newellco.com)  
Tel: +44 (0) 800 028 7154

**FR:** Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
420 Rue D'Estienne D'Orves  
92705 Colombes, France  
e-mail: [foodsavereurope@newellco.com](mailto:foodsavereurope@newellco.com)  
Tel: +33 (0) 805 542 055

**ES/PT:** Oster Electrodomésticos Ibérica, S.L.  
C/ Basauri 17 Edificio Valrealty  
B Planta Baja Derecha 28023  
La Florida (Aravaca)  
Madrid, España  
e-mail: [foodsavereurope@newellco.com](mailto:foodsavereurope@newellco.com)  
Tel: +34 (0) 900 81 65 10

**IT:** NITAL S.p.A.  
Via Vittime di Piazza Fontana, 54  
10024

Moncalieri Torino  
Tel: +39 011 814488

**NL:** IT&M BV  
Park Forum 1110,  
5657 HK Eindhoven  
e-mail: [info@itmonline.nl](mailto:info@itmonline.nl)  
Tel: +31 40 290 11 30

**DK, FI, NO, SE:** Acreto AB  
Norra Ägatan 10  
416 64 Göteborg, Sweden  
Tel: +46 31 30 00 500  
Fax: +46 31 30 00 501  
[www.acreto.se](http://www.acreto.se)

**EMEA:** Newell Poland Services Sp.z o.o.  
Plac Andersa 7  
Poznan, 61-894,  
Poland



For Customer Service details, please see the website.  
Pour le service consommateurs, veuillez consultez le site web.  
Para más información de servicio, por favor visite nuestra página web.

[www.foodsavereurope.com](http://www.foodsavereurope.com)

© 2020 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. All rights reserved.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, United Kingdom. Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland. Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited and Newell Poland Services Sp. z o.o. are subsidiaries of Newell Brands Inc. The product you buy may differ slightly from the one shown on this carton due to continuing product development.

Printed In China

© 2020 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Tous droits réservés.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Royaume-Uni Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Pologne Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited et Newell Poland Services Sp. z o.o. sont des filiales de Newell Brands Inc. En raison du développement constant de nos produits, l'appareil contenu dans l'emballage peut légèrement différer de l'illustration présente sur l'emballage.

Imprimé en Chine

© 2020 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Todos os direitos reservados.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Reino Unido. Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polónia. Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited e Newell Poland Services Sp. z o.o. são subsidiárias da Newell Brands Inc. O produto que está a comprar pode ser ligeiramente diferente daquele apresentado na caixa, graças ao desenvolvimento contínuo do produto.

Impreso en China